



## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР  
с керамическим нагревателем**

**FHP-1820-FCT**

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за приобретение бытового тепловентилятора PRIMERA. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации тепловентилятора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если тепловентилятор перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором. Рекомендуется сохранять оригинальную упаковку, т.к. она может пригодиться для удобной транспортировки прибора.

Керамический тепловентилятор представляет собой электрический бытовой прибор, нагревательным элементом которого являются керамические пластины с пористой, ячеистой структурой. Тепловентилятор позволяет быстро произвести прогрев помещения до комфортной температуры.

Допускается эксплуатировать тепловентилятор при температуре окружающей среды от 0°C до +30°C, относительной влажности воздуха не более 80% и при отсутствии чрезмерной запыленности воздуха.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Комплект поставки .....                               | 3  |
| Меры безопасности и предосторожности .....            | 4  |
| Порядок работы.....                                   | 6  |
| Чистка и уход.....                                    | 8  |
| Транспортировка и хранение.....                       | 8  |
| Возможные неисправности и способы их устранения ..... | 8  |
| Безопасная утилизация.....                            | 9  |
| Технические характеристики.....                       | 9  |
| Информация о сертификации .....                       | 10 |
| Правила гарантийного обслуживания .....               | 10 |

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Тепловентилятор .....             | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации ..... | 1 шт. |
| Упаковка .....                    | 1 шт. |

При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать их использование безопасным.

Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

- ⚠ Прибор предназначен исключительно для использования в быту и должен быть использован только по назначению.
- ⚠ Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- ⚠ Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствуют указанным в маркировке изделия. Подключайте прибор только к однофазной сети переменного тока. Используйте розетку с заземлением, рассчитанную на ток силой не менее 10А.
- ⚠ Для дополнительной защиты от поражения электрическим током целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) в сеть, питающую прибор. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- ⚠ Не используйте удлинители и «тройники» для подключения прибора.
- ⚠ Запрещается устанавливать прибор непосредственно под розеткой.
- ⚠ Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- ⚠ Перед подключением прибора к сети убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- ⚠ Любое ошибочное включение лишает вас права на гарантийное обслуживание.
- ⚠ Запрещается прикасаться к работающему прибору мокрыми руками или ногами.

- ⚠ Запрещается подвергать прибор воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и др. атмосферных явлений.
- ⚠ Запрещается эксплуатировать прибор на улице.
- ⚠ Запрещается использовать прибор в помещениях с повышенной влажностью (в ванной, в душе, рядом с бассейном и т.п.).
- ⚠ Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости, это может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, не беритесь за прибор, сначала немедленно отключите его от электросети и обязательно обратитесь в сервисный центр для проверки исправности прибора.
- ⚠ Запрещается использовать прибор в ограниченном пространстве (например, во встроенных шкафах или в нишах стен для размораживания труб или с целью предотвращения их замерзания).
- ⚠ Не используйте обогреватель на коврах.
- ⚠ Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с обогревателем, пока тот еще не остыл.
- ⚠ Запрещается использовать прибор рядом с предметами мебели и интерьера, а также рядом с воспламеняющимися предметами.
- ⚠ Запрещается эксплуатировать прибор в помещениях, в которых находятся взрывоопасные вещества (например, бензин) или во время пользования огнеопасным клеем или растворителем (например, при склеивании или покрытии лаком паркетного пола, ПВХ и др.).
- ⚠ Запрещается прикасаться к поверхностям прибора, которые могут нагреваться до 80°C, во время его работы, чтобы избежать ожогов.
- ⚠ Запрещается вставлять какие-либо предметы в переднюю защитную решетку или отверстия для забора воздуха на задней стенке прибора.

- ⚠ Не рекомендуется использовать прибор во время сна. Если же такая необходимость есть, следует убедиться, что рядом с прибором нет таких предметов, как изделия из текстиля, постельного белья и т.п., чтобы избежать несчастного случая.
- ⚠ Запрещается накрывать прибор чем-либо, чтобы избежать перегрева.
- ⚠ Запрещается подключать прибор к таймеру или другому устройству, автоматически регулирующему включение/выключение прибора.
- ⚠ Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.
- ⚠ Данный прибор не предназначен для крепления на стену.
- ⚠ Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.
- ⚠ Запрещается перегибать, наращивать и портить шнур питания.
- ⚠ Запрещается использовать прибор, если шнур питания поврежден. Для его ремонта или замены следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- ⚠ При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, держитесь за вилку.
- ⚠ После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- ⚠ Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в т.ч. детьми), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электроприборами, если за ними не присматривают люди, ответственные за их безопасность.
- ⚠ Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- ⚠ Храните прибор в недоступном для детей месте.
- ⚠ Запрещается подвергать людей или животных воздействию горячего воздуха в течение длительного времени, т.к. это может негативно сказаться на их здоровье.
- ⚠ Перед чисткой прибора следует отключить его от электросети.
- ⚠ Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, ожогам, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- ⚠ В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
- ⚠ Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- ⚠ Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

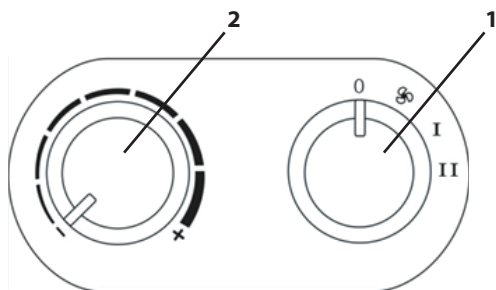
### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Достаньте обогреватель из коробки и установите его в безопасное место.

- ⚠ Во время эксплуатации прибора свободное пространство между обогревателем и мебелью и предметами интерьера должно составлять не менее 50 см сверху, сзади и по бокам прибора и не менее 100 см спереди.
- ⚠ Запрещается использовать прибор на ковре или диване.

Размотайте шнур питания и подсоедините вилку к электрической розетке. Никогда не ставьте на кабель электропитания никакие предметы, не прокладывайте кабель под коврами, не накрывайте его спортивными дорожками и т.п. Прокладывайте кабель питания таким образом, чтобы он не мешал передвижению по комнате, чтобы случайно не задеть шнур и не опрокинуть прибор.

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРОМ



| № | Назначение                        |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Переключатель режимов работы      |
| 2 | Регулятор температуры (термостат) |
| 3 | Воздухозаборник                   |
| 4 | Выпускная решетка                 |

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ ПРИБОРА

Чтобы прибор начал работать в режиме вентилятора, переведите переключатель режимов в положение «».

Чтобы прибор начал работать в режиме слабого нагрева, переведите переключатель режимов в положение «I» (мощность 900 Вт).

Чтобы прибор начал работать в режиме сильного нагрева, переведите переключатель режимов в положение «II» (мощность 1800 Вт).

Чтобы активировать функцию поворота, переведите переключатель режимов в положение

### ПРИМЕЧАНИЕ!

При первом включении прибора возможно появление слабого запаха в результате удаления остатков масла и смазки на несколько минут. Это не является неисправностью и не опасно для здоровья.

### ЗАЩИТА ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ

Тепловентилятор оснащен защитным устройством от опрокидывания, который автоматически отключает нагревательный элемент, если прибор не находится в вертикальном положении. Тепловентилятор возвращается в рабочее состояние, как только прибор будет установлен вертикально.

### РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Поверните ручку термостата по часовой стрелке в крайнее положение, чтобы установить максимальную температуру.

Включите обогреватель на требуемую мощность.

Когда температура в комнате достигнет нужного уровня, медленно поворачивайте ручку термостата против часовой стрелки, пока прибор не выключится, но не дальше. Таким образом, вы установите температуру, которая будет поддерживаться прибором автоматически.

При перегреве автоматически отключается нагревательный элемент, а вентилятор прибора продолжает работать. При остывании тепловентилятор вновь возвращается в режим обогрева.

 Частое срабатывание термopредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopредохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

## ЧИСТКА И УХОД

Для исключения неприятного жженого запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли.

Перед чисткой выключите прибор. Затем отсоедините шнур питания от розетки и подождите, пока прибор остынет.

Чистите корпус прибора мягкой и слегка влажной тканью без ворса. В случае сильного загрязнения используйте небольшое количество мягкого моющего средства. Не допускайте попадания влаги внутрь прибора. Не брызгайте воду или другую жидкость на прибор. Для чистки запрещается использовать химические средства, т.к. они могут повредить поверхность корпуса.

Чтобы удалить пыль из отверстий воздухозаборника прибора, используйте пылесос. Такую чистку следует проводить регулярно, не менее двух раз в год.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Тепловентилятор в заводской упаковке может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и среднемесячной относительной влажности 65%.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Описание неисправности          | Причина неисправности                                                                                                                                                                                                                                      | Способ устранения                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не включается            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Отсутствует электропитание</li><li>2. Прибор не установлен в вертикальном положении, сработала защита от опрокидывания.</li><li>3. Поврежден сетевой провод</li><li>4. Неисправен переключатель режимов</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Подключите электропитание</li><li>2. Установите прибор вертикально.</li><li>3. Замените сетевой провод</li><li>4. Обратитесь в сервисный центр</li></ol>  |
| Прибор не греет                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Термостат установлен на слишком низкую температуру</li><li>2. Неисправен переключатель режимов работы или термостат</li><li>3. Обрыв цепи питания электронагревателя или электронагреватель неисправен</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Установите более высокую температуру</li><li>2. Обратитесь в сервисный центр</li><li>3. Обратитесь в сервисный центр</li></ol>                            |
| Низкий эффект обогрева          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Помещение недостаточно теплоизолировано</li><li>2. Термостат установлен на слишком низкую температуру</li><li>3. Выбрана низкая мощность нагрева</li></ol>                                                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Закройте окна и двери</li><li>2. Установите более высокую температуру</li><li>3. Включите переключатель режимов работы на максимальную мощность</li></ol> |
| Срабатывает защита от перегрева | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Температура в помещении слишком высокая</li><li>2. Воздухообмен затруднен</li></ol>                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Отключите и остудите прибор</li><li>2. Обеспечьте беспрепятственное прохождение воздуха через воздухозаборник и выходную решетку.</li></ol>               |

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.



Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.



Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание, В/Ф/Гц: 220-240/1/50

Максимальная потребляемая мощность, Вт: 1800

Максимальный потребляемый ток, А: 8,2

Потребляемая мощность в режиме вентиляции, Вт: 20

Потребляемая мощность в режиме обогрева I/II, Вт: 900/1800

Тип нагревательного элемента: керамический (PTC)

Автоматическое отключение при перегреве

Автоматическое отключение при опрокидывании

Площадь обогрева, м<sup>2</sup>: 20\*

Размеры прибора (ШхГхВ), мм: 180x160x233

Размеры упаковки (ШхГхВ), мм: 183x163x240

Класс защиты: II

Степень защиты: IPX0

Вес нетто, кг: 1,25

Вес брутто, кг: 1,42

*\* Указано среднее значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации*

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



Дата изготовления указана в серийном номере (цифры с 13 по 20).

Срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год

### Изготовитель:

CIXI FUYUN ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

No 199, Heart and Heart Road, Xipu Town, Cixi City, Ningbo, China

ЦЫСИ ФУЮНЬ ЭЛЕКТРИК ЭПЛАЙНС КО., ЛТД

199, Хеарт энд Хеарт Роуд, Синьпу Таун, Цыси, Нинбо, Китай

Сделано в Китае.

### Импортёр / Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ:

ООО «Даичи», 125130, РФ, г. Москва, Старопетровский проезд, д.11, корп.1, этаж 3, офис 20.

Единая справочная служба: 8 800 201-45-84

E-mail: service@daichi.ru

Список сервисных центров доступен по ссылке: [www.daichi.ru/service/](http://www.daichi.ru/service/)

## ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Настоящие гарантийные обязательства представляют собой гарантию Продавца на Оборудование, указанное в приложении к гарантийному талону и приобретенное Покупателем у Продавца (в дальнейшем — Оборудование). Гарантия предоставляется на срок 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Оборудования и распространяется на материальные дефекты, возникшие по вине производителя.

### Условия предоставления гарантии:

1. Гарантия распространяется только на оборудование, на которое при продаже его Покупателю был надлежащим образом оформлен Гарантийный талон установленного образца.
2. Гарантийный талон заполнен полностью, разборчиво, включая наименование Оборудования, серийный номер изделия, наименование продавца, дату продажи, подпись и печать продавца, и другие разделы Гарантийного талона.

## ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

3. Настоящая гарантия не действует, если материальные дефекты возникли вследствие нарушения Покупателем правил использования, хранения или транспортировки Оборудования, или в результате действий третьих лиц, или обстоятельств непреодолимой силы.

4. Настоящая гарантия не распространяется на следующие случаи:

4.1. Периодическое обслуживание и ремонт или замену частей в связи с их нормальным износом.

4.2. Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в руководстве по эксплуатации, без предварительного письменного согласия производителя или его дистрибьютора.

4.3. Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, Следующее:

а) использование изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по монтажу, эксплуатации, обслуживанию и требованиями сервисной книжки;

б) случайное или намеренное попадание инородных предметов, агрессивных веществ или жидкостей во внутреннее, либо на внешние части изделия, колебания напряжения, механическое повреждение, неправильная вентиляция и т.п.;

в) ремонт или монтаж неуполномоченными лицами;

г) дефекты системы, в которой данное изделие использовалось как ее элемент.

5. Настоящая гарантия не имеет целью ущемить законные интересы Покупателя, предоставленные ему действующим законодательством России.

6. Покупатель имеет право заключить с авторизованным дилером PRIMERA сервисное Соглашение на постгарантийное обслуживание на срок, согласованный сторонами.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

|                                 |        |                  |
|---------------------------------|--------|------------------|
| Тепловентилятор                 | Модель |                  |
| SN - прибора                    |        |                  |
| Покупатель                      | Ф.И.О. |                  |
| Подпись покупателя              |        |                  |
| Продавец                        |        | Дата продажи     |
| Полное название компании        |        |                  |
| Почтовый адрес продавца         |        | Подпись продавца |
| Код города и контактный телефон |        | М.П.             |



В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибутора или производителя.